



WALWORTH®

Industrial de Válvulas, S.A. de C.V.
Av. de la Industria Lote 16 Fracc. Industrial el Trébol
Tepezotlán, Estado de México C.P. 54600

(NUMERO) NUMBER:

(FECHA) DATE:

V03C9431
27/10/2003

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED
ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE
OF THE FOLLOWING STANDARDS:

CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO
DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS
EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES

- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES - FLANGED AND BUTWELDING ENDS
- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16 .10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16 .34 - VALVES - FLANGED, THREADED, AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

PART. No.: 00953J
(CÓDIGO)

DESCRIPTION: 4" FIG. 5202 F AA WCB, API TRIM No.1
(DESCRIPCION) CAST STEEL GATE VALVE (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL

(VALVULA SUBMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES)
(FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TESTS (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK SEAT	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%) (COMPOSICION QUIMICA)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%) (COMPOSICION QUIMICA)										TENS	YIELD	ELG	RED	BHN	
			C	Mn	P	S	SI	Ni	Cr	Mo	Cu	V	W	KPSI	KPSI	%	%	
			CVN@	1ST	2ND	3RD	AVG											
BODY (CUERPO)	4428	A 216 WCB	0.220	0.940	0.036	0.023	0.470	0.022	0.052	0.000	0.031	0.004	75.40	44.23	27.0	59.0	151	
BONNET COVER (BONETE TAPA)	4666	A 216 WCB	0.210	0.920	0.035	0.022	0.460	0.022	0.035	0.000	0.029	0.005	76.85	46.40	27.0	53.0	149	
WEDGE DISK PLUG (DISCO)	04554	217 CA15	0.150	0.800	0.018	0.015	0.750	0.042	13.040	0.016	0.036	0.002	98.89	76.41	27.0	44.0	270	

CERTIFIED BY:

QUALITY ASSURANCE

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD